



FONDAZIONE DEL TEATRO STABILE DI TORINO  
TORINO CAPITALE MONDIALE DEL LIBRO CON ROMA  
in collaborazione con ASSOCIAZIONE MISTRAS

### TEATRO VITTORIA. SGUARDI CONTEMPORANEI

#### THÉÂTRE OUVERT PARTE SECONDA, OVVERO: "SEI GRADI DI SEPARAZIONE"

a cura di Elisabetta Pozzi e Daniele D'Angelo

*I lettori:* Elisabetta Pozzi, Noemi Condorelli, Mariangela Granelli,  
Alessio Romano, Carlotta Viscovo

*Ospiti (tra gli altri):* Mauro Avogadro, Claudio Bigagli, Francesca Bracchino, Beppe Chierici, Elisa Galvagno, Gianluca Gambino, Paolo Giangrasso, Lorenzo Iacona, Sergio Leone, Alessandro Loi, Gianna Piaz, Graziano Piazza, Mariano Pirrello, Guia Zapponi  
con la collaborazione di *Reading Theatre* diretta da Monica Capuani

#### PROSSIMO INCONTRO:

Lunedì 29 gennaio 2007 - ore 18.00 - Sala del Teatro Vittoria

#### **BUONANOTTE DESDEMONA**

(buongiorno Giulietta)

di Ann-Marie Macdonald

presentazione di Monica Capuani

con [Elisabetta Pozzi](#),

e con [Francesca Bracchino](#), [Noemi Condorelli](#), [Elisa Galvagno](#),  
[Mariangela Granelli](#), [Carlotta Viscovo](#), [Guida Zapponi](#)

Lunedì 29 gennaio 2007, alle ore 18.00, nella Sala del Teatro Vittoria, viene proposta la lettura di "Buonanotte Desdemona (buongiorno Giulietta)" di Ann-Marie Macdonald, presentazione di Monica Capuani, con [Elisabetta Pozzi](#), [Francesca Bracchino](#), [Noemi Condorelli](#), [Elisa Galvagno](#), [Mariangela Granelli](#), [Carlotta Viscovo](#), [Guida Zapponi](#).

Cosa accadrebbe se Shakespeare avesse concepito *Otello* e *Romeo e Giulietta* come commedie? Ce lo rivela, suo malgrado, Costanza Ledbelly. Ricercatrice universitaria geniale ma assai sprovvista, è il *ghost writer* del professor Notte, di cui è disperatamente innamorata, e sta scrivendo una tesi di dottorato per dimostrare che i due drammi di Shakespeare si sono trasformati in tragedie per via di un Fool perduto. Grazie a un codice alchemico Costanza piomba prima a Cipro, poi a Verona, e alterando il destino di morte di Desdemona e Giulietta, intraprende in realtà un viaggio alla scoperta di sé, che la trasformerà da vittima indifesa in intrepida eroina che non ha più paura di se stessa e dei suoi talenti. Il tutto, in un caleidoscopio velocissimo di travestimenti, duelli alla spada, fraintendimenti di identità ed equivoci esilaranti.

«Con il suo amore per il giallo - scrive Banuta Rubess, prima regista del testo - Ann-Marie Macdonald ha intrecciato un mistero dentro l'altro. La storia sembra la fantasia di una polverosa accademica, Costanza, che piomba in due drammi di Shakespeare, cambia la storia, incontra Desdemona e Giulietta, e scopre di essere lei stessa l'autrice del racconto. Questo, però, non significa che Costanza sia davvero la "signora" Shakespeare. La vera storia avviene nella zona della mente inconscia. Costanza si macera nel suo ufficio come l'ingrediente principale di un piatto alchemico; poi raggiunge il *nadir*, il punto più basso della sua esistenza. E questo le consente di riconsiderare la propria vita e se stessa, come in sogno. Desdemona e Giulietta sono archetipi del suo stesso inconscio, Otello e Tebaldo sono permutazioni del professor Notte, e il Coro, Iago e Yorick si possono considerare diverse versioni dell'*animus* scanzonato di Costanza. Ma anche mettendo da parte i concetti alchemici e junghiani, la storia sta in piedi, alla perfezione, come una rivisitazione di alcuni dei migliori personaggi di Shakespeare. [...] Le donne di *Buonanotte Desdemona* sono sempre attive, spingono sempre avanti l'azione. Sono minacciose, seduttive, arrendevoli, si mobilitano, pugnalano, baciano, abbracciano, pensano. La loro varietà stupefacente appare del tutto logica, considerando la donna che le ha create. Del resto, Ann-Marie Macdonald è una cantastorie, un'avventuriera, un'attrice, e una studiosa con una mente grande come il Mar dei Sargassi».



**Ann-Marie Macdonald** ha 46 anni e vive a Toronto. È autrice di due best-seller tradotti in tutto il mondo - *Chiedi perdono* e *Come vola il corvo* - ma è anche drammaturga ed attrice, diplomata alla National Theatre School of Canada. *Buonanotte Desdemona (buongiorno Giulietta)*, del 1988, è il suo primo testo teatrale, con più di cento produzioni al suo attivo tra Canada, Stati Uniti, Regno Unito, fino al Giappone. Nel 2001, a Toronto, Ann-Marie MacDonald ha interpretato per la prima volta, con grande successo, il ruolo di Costanza.

**PER INFORMAZIONI:**

Ingresso libero fino ad esaurimento dei posti disponibili.

Prenotazioni on-line sul sito internet: [www.teatrostabiletorino.it](http://www.teatrostabiletorino.it)

[info@teatrostabiletorino.it](mailto:info@teatrostabiletorino.it)

**TST/INFO STAMPA:**

Settore Stampa e Comunicazione della Fondazione del Teatro Stabile di Torino:

Carla Galliano (Responsabile), Simona Carrera, Davide Tosolini

Telefono: + 39 011 5169414 - 5169435 - 5169498

E-mail: [galliano@teatrostabiletorino.it](mailto:galliano@teatrostabiletorino.it) - [carrera@teatrostabiletorino.it](mailto:carrera@teatrostabiletorino.it) - [tosolini@teatrostabiletorino.it](mailto:tosolini@teatrostabiletorino.it)

Press Area e sito internet: [www.teatrostabiletorino.it](http://www.teatrostabiletorino.it)